آنچه شما باید در مورد
حقوق خود در محیط کار در ایالات متحده بدانید



شما در محیط کار حقوق دارید. قوانینی را که از شما محافظت می‌کند و اینکه چگونه سوء استفاده یا استثمار را در محیط کار شناسایی کنید، یاد بگیرید.

حقوق من چیست؟

- شما باید **حداقل حق الزحمه** را در ایالتی که در آن کار می‌کنید، دریافت کنید. در بسیاری از ایالت‌ها، حداقل حق الزحمه بالاتر از حداقل حق الزحمه فدرال (7.25$ دالر در ساعت) است.
- اگر شما بیشتر از 40 ساعت در هفته کار می‌کنید، کارفرمای شما باید **اضافه کاری** به شما پرداخت کند. به این معنی که کارفرما باید برای هر ساعت که شما بیش از 40 ساعت در هفته کار می‌کنید یک و نیم برابر نرخ پرداخت عادی شما پرداخت کند.
- قوانین فدرال همچنین کارفرمای شما را ملزم می‌کند که از کار کردن شما در یک محیط **مصؤن و سالم** اطمینان حاصل کند.
- **محافظت‌ها برای جوانان**: جوانان زیر سن 18 سال اجازه ندارند تا وظایف را که خطرناک پنداشته می‌شود انجام دهند، مانند استخراج معدن، استفاده از ماشین آلات سنگین، کار کردن روی بام‌ها، یا استفاده از وسایط نقلیه. همچنان قوانین وجود دارد که تعداد ساعت‌های که جوانان اجازه کار دارند، را محدود می‌سازد.

بدست آوردن جواز کار



- برای پناهندگان و دیگر جوانان واجد شرایط دفتر اسکان مجدد مهاجرین (ORR) در ایالات متحده، مهم است که بدانید شما **صرف زمانی می‌توانید کار کنید که جواز قانونی کار داشته باشید**. اگر شما تا حالا جواز کار خود را دریافت نکرده اید، شما نمی‌توانید بشکل قانونی تا زمانیکه اجازه کار را دریافت نکنید کار کنید.
- بهتر است با **یک وکیل واجد شرایط مهاجرت صحبت کنید** تا در مورد گزینه‌های خود برای بدست آوردن جواز کار در ایالات متحده بیشتر یاد بگیرید.
- کار کردن بدون جواز قانونی می‌تواند **خطرات جدی** را به همراه داشته باشد:
  - این امر می‌تواند باعث ایجاد مشکلات بعدی با مقامات مهاجرت یا ایجاد قضیه حقوقی برای شما شود.
  - کار کردن بدون جواز قانونی می‌تواند شما را در معرض خطر بیشتری برای سوءاستفاده، بدرفتاری یا سوءاستفاده توسط کارفرمایان قرار دهد.

ده نشانه هشدار دهنده بهره برداری و سوءاستفاده از نیروی کار



1. اگر کارفرمای شما حداقل حق الزحمه را در ایالت شما به شما پرداخت نمی‌کند
2. اگر شما در هفته بیشتر از 40 ساعت کار می‌کنید و کارفرمای شما اضافه کاری به شما پرداخت نمی‌کند
3. اگر کارفرمای شما در جریان روز کاری اجازه وقفه برای غذا خوردن یا دستشویی رفتن را نمی‌دهد
4. اگر کارفرمای شما به شما اجازه ندهد که حین مریضی یک روز رخصتی بگیرید
5. اگر کارفرما شما تهدید کند که اگر شما یک روز رخصتی بگیرید وظیفه تان را از دست خواهید داد؛
6. اگر کارفرمای شما اسناد هویت شما را در اختیار دارد (مانند پاسپورت، جواز کار، و کارت امنیت اجتماعی) و به شما اجازه دسترسی به آن‌ها را ندهد؛
7. اگر کارفرمای شما از معاش شما پول می‌گیرد تا کرایه یا مصارف دیگر را پرداخت کند، یا قرضه را بازپرداخت نماید؛
8. اگر کارفرمای شما تهدید می‌کند که به دلیل کار بدون جواز قانونی، با پولیس یا اداره مهاجرت تماس خواهد گرفت؛
9. اگر کارفرمای شما در صورت عدم کار کردن شما، به شما یا خانواده‌تان آسیب می‌رساند یا خانواده تان را تهدید به آسیب می‌کند؛
10. اگر از ترس آسیب رساندن احساس مجبوریت می‌کنید تا کار کنید.



اگر شما خود را در یک وضعیت مشابه یافتید، با یک شخص بزرگسال مورد اعتماد، کارکنان قضیه خود، یا یک وکیل واجد شرایط صحبت کنید. شما می‌توانید بخاطر کمک و معلومات در مورد منابع، حقوق و مزایای تان به شماره ذیل تماس بگیرید و درخواست دسترسی به منابع موجود را کنید:

شماره تیلفون ملی مبارزه با قاچاق انسان

1-888-373-7888

refugees.org

The production of this material was supported by Grant #90RB0054 from the Administration for Children and Families (ACF). Its contents are solely the responsibility of the U.S. Committee for Refugees and Immigrants (USCRI) and do not necessarily represent the official views of ACF.

U.S. COMMITTEE FOR REFUGEES AND IMMIGRANTS